



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Public Works and Government Services Canada  
Canada Place/Place du Canada  
10th Floor/10e étage  
9700 Jasper Ave/9700 ave Jasper  
Edmonton  
Alberta  
T5J 4C3  
Bid Fax: (418) 566-6167

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Public Works and Government Services Canada  
Canada Place / Place du Canada  
10th Floor / 10e étage  
9700 Jasper Ave / 9700 ave Jasper  
Edmonton  
Alberta  
T5J 4C3

<b>Title - Sujet</b> SIU Upgrades - EIFW	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EW038-212139/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 004
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> CSC EW038-212139	<b>Date</b> 2021-02-11
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$PWU-201-11985	
<b>File No. - N° de dossier</b> PWU-0-43226 (201)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> Mountain Standard Time MST <b>on - le 2021-02-23</b> Heure Normale des Rocheuses HNR	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Ho (RPC), Hector	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> pww201
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (780) 901-0989 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (780) 497-3510
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

## Addenda n° 4

Le présent addenda est publié avant la date d'échéance de l'appel d'offres pour réviser les documents d'appel d'offres ou du contrat et, en tant que tel, fait partie de ces documents. La valeur de tous les articles doit être incluse dans l'appel d'offres. Après l'acceptation de l'offre, les demandes de remboursement des frais au motif que le soumissionnaire n'a pas lu les addenda ne seront pas prises en compte.

Plans de dessin fournis avec cet addenda :

Dessins A2, A3, A17, A20, en date du 8 février 2021; et E5.

Sections des spécifications publiées avec cet addenda :

00 01 03 - Répertoire de projets .....	3 pages
00 01 10 Table des matières.....	6 pages
06 40 00 - Boiseries architecturales.....	12 pages
07 46 33 - Parement de plastique.....	4 pages
07 62 00 - Solins et garnitures en tôle .....	4 pages
08 80 00 - Vitrage.....	12 pages
26 50 00 - Éclairage .....	5 pages
32 31 13 - Clôtures et portails à mailles de chaîne.....	5 pages

### .1 TABLE DES MATIÈRES

Référence : Spécification 00 01 10

- a) Remplacer la section 00 01 10 des spécifications par la nouvelle section des spécifications publiée avec le présent addenda. Les modifications de spécifications sont indiquées par un texte en couleur : bleu pour les ajouts, rouge pour les suppressions.

### .2 RÉPERTOIRE DE PROJETS

Référence : Spécification 00 01 03 Répertoire des projets

- a) Feuilles de répertoire des projets signées et estampillées

### .3 BÂTIMENT J – SALLE DES PROGRAMMES 120 TABLES À COUDRE ET AJOUT D'UNE CLARIFICATION DU DESSIN À TOUTE LA MENUISERIE (DÉTAIL 4/A8)

Référence : Dessin A2, A20

Spécification 06 40 00

- a) Ajout de détails sur la construction de menuiserie sur mesure dans la salle des programmes 120.
- b) Remplacer la section 06 40 00 des spécifications par la nouvelle section des spécifications publiée avec le présent addenda. Les modifications de spécifications sont indiquées par un texte en couleur : bleu pour les ajouts, rouge pour les suppressions.

#### **.4 PAREMENT**

Référence : Spécification 07 46 22

- a) Ajouter la spécification 07 56 33 publiée avec cet addenda.

#### **.5 MATÉRIAUX DE SOLINS**

Référence : Spécification 07 62 00

- a) Remplacer la section 07 62 00 des spécifications par la nouvelle section des spécifications publiée avec le présent addenda. Les modifications de spécifications sont indiquées par un texte en couleur : bleu pour les ajouts, rouge pour les suppressions.

#### **.6 QUINCAILLERIE DES PORTES**

Référence : Spécification : 08 71 00

- a) Remplacer la section 08 71 00 des spécifications par la nouvelle section des spécifications publiée avec le présent addenda. Les modifications de spécifications sont indiquées par un texte en couleur : bleu pour les ajouts, rouge pour les suppressions.

#### **.7 VITRAGE DES PORTES DE CELLULE S169 ET S173**

Référence : Spécification 08 80 00

- a) Clarification des exigences relatives au vitrage
- b) Remplacer la section 08 80 00 des spécifications par la nouvelle section des spécifications publiée avec le présent addenda. Les modifications de spécifications sont indiquées par un texte en couleur : bleu pour les ajouts, rouge pour les suppressions.

#### **.8 BÂTIMENT MNS - LUMINAIRES DES CELLULES S169 et S173**

Référence : Spécification 26 50 00

- a) Le luminaire de type 101 doit être fourni et installé selon le contrat.
- b) Remplacer la section 26 50 00 des spécifications par la nouvelle section des spécifications publiée avec le présent addenda.

#### **.9 MATÉRIAU D'ÉCRAN DANS LA COUR D'EXERCICE**

Référence : Dessin A3, A17

Spécification 32 31 13

- a) Nouveau produit d'écran pour la clôture entourant la cour d'exercice
- b) Remplacer la section 32 31 13 des spécifications par la nouvelle section des spécifications publiée avec le présent addenda. Les modifications de spécifications sont indiquées par un texte en couleur : bleu pour les ajouts, rouge pour les suppressions.

**FIN DE LA SECTION**